

Germany-Kassel: Switchgear
OJ S 187/2022 28/09/2022
Contract notice – utilities
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: EAM Netz GmbH

Postal address: Monteverdistrasse 2

Town: Kassel

NUTS code: DE731 Kassel, Kreisfreie Stadt

Postal code: 34131

Country: Germany

Contact person: EAM GmbH & Co. KG, Gilles Labourgade, Abt. Einkauf

E-mail: ausschreibungen@eam.de

Telephone: +49 561933-1168

Internet address(es):

Main address: <https://www.eam.de/>

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

<https://www.eam.de/ueber-uns/aktuelle-ausschreibungen/>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://eam.synertrade.com/ngp45/loginprocess>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://eam.synertrade.com/ngp45/loginprocess>

I.6. Main activity

Electricity

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Vergabe Erneuerung der 20 kV - Schaltanlage, Sekundärtechnik und Sekundärkabel im Umspannwerk Treysa

II.1.2. Main CPV code

31214000 Switchgear

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

UW TREYSA - ERNEUREUNG 20 kV-SCHALTANLAGE

Lieferung, Montage und Inbetriebnahmeunterstützung einer 19-feldrigen 24-kV-SF6-gas isolierten Schaltanlage;

Doppelsammelschiene, mit Vakuumschaltern, max. Bemessungsspannung 24 kV, mit einem Nennstrom von 2000 A und Nennkurzzeitstrom von 25 kA (3s).

Montage und Inbetriebnahmeunterstützung der digitalen Schutz-Steuergeräte und der sekundärtechnischen Anbindung der 110-kV-Transformatoren und Erdschlusskompensationsanlagen.

Lieferung, Montage und Inbetriebnahmeunterstützung an zu liefernden, oder beigestellten Sekundäreinrichtungen, wie z. B. Steuerschränke, Komponenten der Freiluftanlage, 230/400-V-AC- bzw. 110-V-DC-Versorgung sowie der Gebäudeinstallation wie Beleuchtung, Heizung und Steckdosen usw. Teilweise Ausbau neuer 24-kV-Kabeltrassen und Kabelkanal /Rohranlage für Sekundärverkabelung Gebäude bis 110-kV-Freiluftanlage.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

31214000 Switchgear

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE735 Schwalm-Eder-Kreis

Main site or place of performance: UW Treysa Am Osterberg 8 34613 Schwalmstadt (Treysa) Deutschland / Germany

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung, Montage und Inbetriebnahmeunterstützung einer 19-feldrigen 24-kV-SF6-gas isolierten Schaltanlage; Doppelsammelschiene, mit Vakuumschaltern, max.

Bemessungsspannung 24 kV, mit einem Nennstrom von 2000 A und Nennkurzzeitstrom von 25 kA (3s). Achtung: Änderung der Technischen Spezifikation im Bereich 3.1 Sammelschienenverbindungen.

Montage und Inbetriebnahmeunterstützung der digitalen Schutz-Steuergeräte und der sekundärtechnischen Anbindung der 110-kV-Transformatoren und Erdschlusskompensationsanlagen.

Lieferung, Montage und Inbetriebnahmeunterstützung an zu liefernden, oder beigestellten Sekundäreinrichtungen, wie z. B. Steuerschränke, Komponenten der Freiluftanlage, 230/400-V-AC- bzw. 110-V-DC-Versorgung sowie der Gebäudeinstallation (wie Beleuchtung, Heizung und Steckdosen usw.).

Teilweise Ausbau neuer 24-kV-Kabeltrassen und Kabelkanal/Rohranlage für Sekundärverkabelung Gebäude bis 110-kV-Freiluftanlage.

Lieferung und Montage einer 5-feldrigen E-Spulen-Schaltanlage inkl. der Primär- und Sekundärverkabelungen.

Kabelverlegung, Montage und Anschluss bauseits gestellter 20-kV-Kabel.

Dokumentation der kompletten Primär- und Sekundärtechnik.

Sämtliche Projektabwicklungen und Unterlagen sind in deutscher Sprache anzufertigen.

Alle Ausführung nach einschlägigen IEC-, EN- bzw. DIN-Normen, sowie geltenden VDE-Bestimmungen und VDEW-Empfehlungen gemäß dem neusten Stand der Technik.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 02/04/2023 End: 30/11/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 1

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Hierzu wird auf die Vergabeunterlagen verwiesen. Die Unterlagen sind unter dem in I.3) genannten Link abrufbar.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Hierzu wird auf die Vergabeunterlagen verwiesen. Die Unterlagen sind unter dem in I.3) genannten Link abrufbar.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Hierzu wird auf die Vergabeunterlagen verwiesen. Die Unterlagen sind unter dem in I.3) genannten Link abrufbar.

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Hierzu wird auf die Vergabeunterlagen verwiesen. Die Unterlagen sind unter dem in I.3) genannten Link abrufbar.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 28/10/2022 Local time: 14:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 2 (from the date stated for receipt of tender)

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

VI.3. Additional information

1.) Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die für die Abgabe des Teilnahmeantrags erforderliche Registrierung im Vergabeportal der Vergabestelle bis zu einem Werktag dauern kann!!

1.1) Fragen zur Bekanntmachung sind ausschließlich bis zum 18.10.2022 (14:00 Uhr) über die elektronische Plattform zurichten. Telefonische Auskünfte werden nicht erteilt;

2. Eine Auswechslung von Nachunternehmern, die in der Bewerbung/dem Teilnahmeantrag benannt worden sind, nach Ablauf der in Ziff. IV.3.4) dieser Bekanntmachung festgelegten Frist, aber vor Ablauf der in den Vergabeunterlagen festgelegten Frist zur ersten Angebotsabgabe, darf nur mit Zustimmung des Auftraggebers erfolgen. Die Zustimmung erfolgt nur, wenn der neue Nachunternehmer seine Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit ordnungsgemäß nachweist. Der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft hat dem Auftraggeber die beabsichtigte Auswechslung unverzüglich mitzuteilen und alle erforderlichen Bewerbungsunterlagen (vgl. Ziff. III.2.1) bis III.2.3) dieser Bekanntmachung) für den neuen Nachunternehmer spätestens bis zum Ablauf der in den Vergabeunterlagen festgelegten Frist zur ersten Angebotsabgabe bei dem Auftraggeber einzureichen. Sofern die erforderlichen Bewerbungsunterlagen für den neuen Nachunternehmer nicht bis zu diesem Zeitpunkt vorliegen, wird der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft ausgeschlossen. Eine Auswechslung des Nachunternehmers nach Ablauf der in den Vergabeunterlagen festgelegten Frist zur

ersten Angebotsabgabe ist unzulässig und führt zum Ausschluss aus dem Vergabeverfahren. Das Vorstehende gilt sinngemäß für den Fall, dass der Bewerber/die Bewerbungsgemeinschaft erstmals einen Nachunternehmer für bestimmte ausschreibungsgegenständliche Leistungen einzusetzen beabsichtigt.

3. Eine Auswechslung des Bewerbers oder eine Auswechslung/ein Wegfall eines oder mehrerer Mitglieder einer Bewerbungsgemeinschaft ist nach Ablauf der in Ziff. IV.3.4) dieser Bekanntmachung festgelegten Frist unzulässig und führt zum Ausschluss aus dem Vergabeverfahren.

4. Es ist beabsichtigt, im Ergebnis des Teilnahmewettbewerbes die geeigneten Bewerber zur Angebotsabgabe aufzufordern.

5. Eine Erstattung von Kosten für die Erstellung des Teilhmantrags und des Angebots erfolgt nicht, so weit dieser Ausschluss gesetzlich zulässig ist. Entschädigungszahlungen werden ebenfalls nicht geleistet, sofern gesetzlich zulässig.

6. Die EAM GmbH & Co. KG ist als Holdinggesellschaft der EAM-Gruppe, der auch der Auftraggeber EAM Netz GmbH angehört, verantwortlich für die zentralen Gruppenaufgaben wie z.B. Beschaffungen. Die EAM Netz GmbH wird somit Vertragspartner des erfolgreichen Bieters, während die EAM GmbH & Co. KG das Vergabeverfahren im Auftrag der EAM Netz GmbH bis zur Zuschlagserteilung führt.

7. Die EAM Netz GmbH ist Sektorenauftraggeber im Sinne des § 100 Absatz 1 Ziffer 2 b) GWB. Die Ausschreibung wird daher gemäß §§ 97 ff. GWB in Verbindung mit der Sektorenverordnung durchgeführt.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: VergabeKammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Postal address: Wilhelminenstraße 1-3

Town: Darmstadt

Postal code: 64283

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telephone: +49 61150026601

Fax: +49 61151125816

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Für die Einlegung von Rechtsbehelfen gelten u.a. die folgenden Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB):

§ 160 Einleitung, Antrag

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein;

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht;

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit

1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,

- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;
 - 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe oder gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 - 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.
- Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.5. Date of dispatch of this notice

23/09/2022